

第2次丰明男女平等活动计划

第2次 とよあけ男女共同参画プラン

—市と市民の協働による男女平等社会の実現をめざして—
通过市和市民的互动协作实现男女平等的社会

摘要

该“男女平等活动计划简要版”对外国人士所应了解的内容进行了翻译和发行。

基本理念

通过市和市民的互动协作实现男女平等的社会

希望实现男女相互尊重人权, 分担责任, 任何人都能够作为社会中平等的一员充分发挥自己的个性和能力的男女平等的社会。

按照男女平等社会基本法的理念, 力争确保参加所有社会活动机会的均等, 消除男女之间的差别, 和市民互动协作, 促进计划的实施。

通过此项计划争取实现这样的社会

不分性别、年龄和国籍, 每个成员都能够作为一个人而得到尊重并平等享受社会性和文化性利益的社会。



能够按照自己的意志和责任选择多种多样的生活方式的社会。

男女在家庭、社区、工作单位和决定政策的场面等所有领域里都能发挥自己的个性和能力的社会。

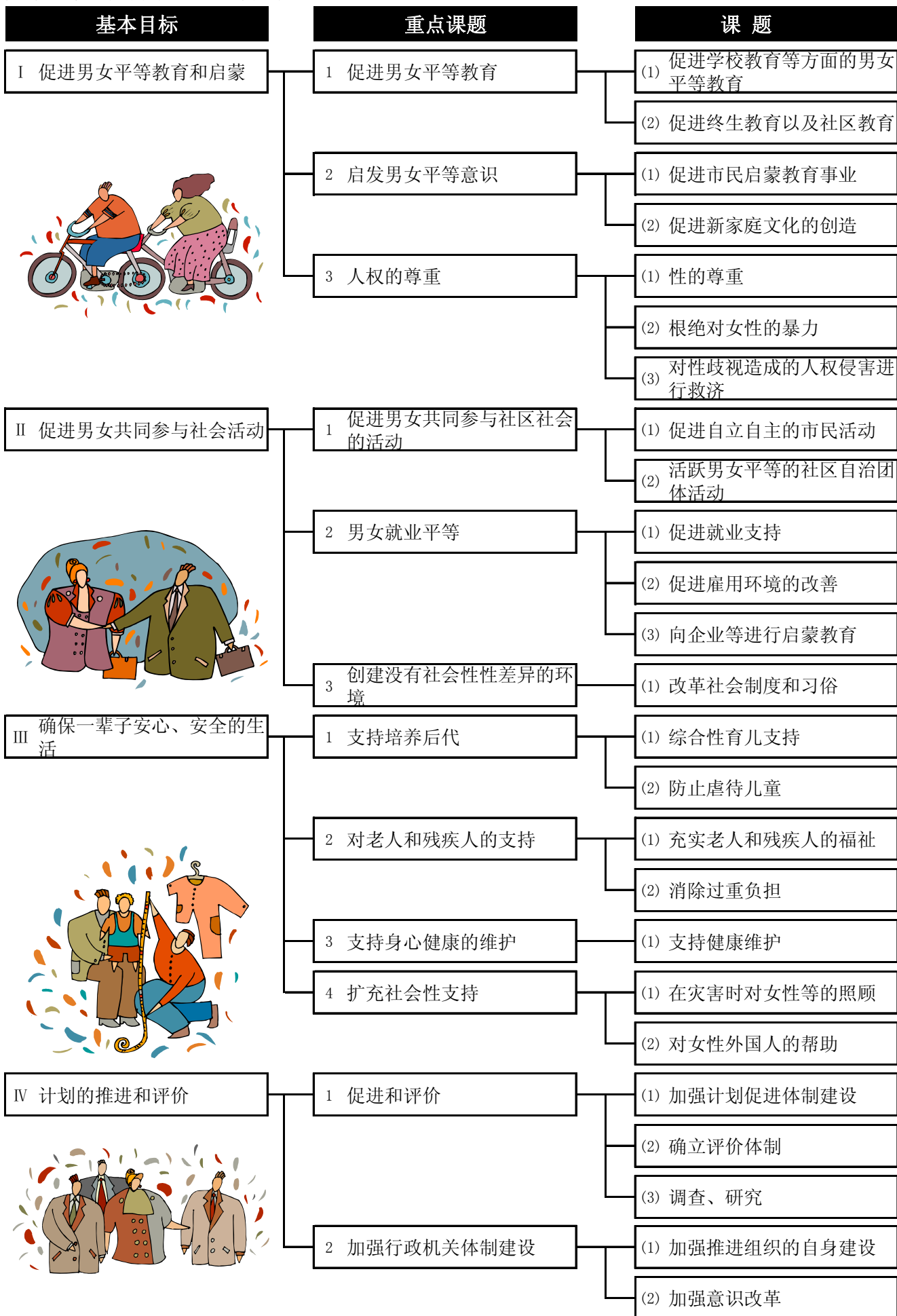
男女相互支持, 能够一辈子安心地生气勃勃地生活的社会。

计划实施日期

从2007年度到2014年度, 共计8年时间。

为了更好地适应社会形势的变化等, 将按照需要对计划进行修改。

男女平等活动计划体系图



丰明市准备对外国人采取什么样的具体政策？

从男女平等的观点出发

确保一辈子能安心、安全地生活

近年来由于外国人急速增加，有必要解决外国人在社区生活里碰到的很多难题。

课题 扶助女性外国人

在语言和生活习惯不同的国度里生活的外国人是弱势群体。我们要加强接待来访咨询体制，帮助女性外国人解决她们各种较为容易面临的教育以及家庭暴力等方面的问题。

1. 加强国际合作

项目名称	担当课	实施时期	
		2007-2010	2011-2014
建立市-当事者-市民志愿者三者联合协作的帮助系统	市民协动课	研究	实施

2. 促进生活帮助

项目名称	担当课	实施时期	
		2007-2010	2011-2014
开设来访咨询窗口	市民协动课	充实	充实
开办志愿者培训讲座	市民协动课	研究	实施
实施志愿者登录	市民协动课	研究	实施
编写供外国人使用的指南手册 (葡萄牙语、英语、汉语)	市民协动课	实施	充实

除此之外，在“第4次丰明市综合计划”当中，为了帮助生活在这里的外国人，促进国际交流，还有其他一些具体政策和计划。

现介绍其中一部分内容。

- ◇ 为了让外国人理解日本的生活习惯，开办生活习惯讲座和日语教室。
- ◇ 将“丰明广报”翻译成多种语言印刷发行。
(已经在市内公共设施等处发行葡萄牙语、英语和汉语的简要版。)
- ◇ 为了加强外国人和市民的交流，在丰明市国际交流协会(TIRA)的支持下不断充实扩大各种交流活动并予以实施。



「丰明市外国国籍市民的相关措施」 (摘录)

※详细情况请询问市民协动课“都市-国际交流负责人”

1. 有关儿童的措施

项目名称	担当课	实施时期	
		2007-2011	2012-2016
帮助不上学的儿童和学生去上学 (召开与家长、本人的谈心会)	学校教育课	实施	充实

2. 生活措施

项目名称	担当课	实施时期	
		2007-2011	2012-2016
外国国籍市民的市内参观团体旅游	市民协动课	实施	实施

3. 行政措施

项目名称	担当课	实施时期	
		2007-2011	2012-2016
市役所内指示标牌的多种语言化	总务课	实施	—
协助外国国籍市民建立自治团体 (为外国国籍市民提供集会场所)	市民协动课	实施	实施
开设有关生活问题的外语网页	市民协动课	实施	充实



第2次丰明男女平等活动计划【中文版 摘要】

发行：丰明市

编辑：市民部市民协动课

邮政编码 470-1195 丰明市新田町子持松1番地1

电话 (0562) 92-8306

传真 (0562) 92-1141

电子邮件 kyodo@City.Toyoake.lg.jp